

## Transkription von Urkunde SWN 1378a

Ort, Datierung: Schwerin, 1378-03-07

Signatur: Landeshauptarchiv Schwerin, Rep. 1, Geistliche Urkunden, Stiftsurkunden, Bistum  
Schwerin, Rehna 118

Inhalt: Gebrüder Moltzan: Quittung

Wi Moltzan van Schorssow . Hinric Moltzan brudere vnd vlric Moltzan vse veddere Bekennen vnd betugen openbar / in dessem breue , vor allen den . di en sien eder horen lesen dat wi mit beradenem . mude . vnd witschap vnd willen / aller vser Eruen vorkoft vnd vorlaten hebben vnd vorkopen . vnd vorlaten . mit craft desses breues deme Erliken . / Manne hern Eric proueste der priorissen den kloestervruwen vnd allen eren Nakomelingen des godeshases to / Rene dy twey dorp to Turbern vnd tzeme di in deme lande to Godebas gelegen sint . mit deme Egendame mit / deme hogisten richte als ouer hals vnd hand mit deme sidesten richte mit aller rechticheit mit aller vrucht mit / aller nat mit der bede vnd mit aller vriheit als vse olderen di ye vriest beseten hebb(e)n<sup>1</sup> vs vnd vsen eruen . dar / deger nicht an to beholdende vnd dar num(m)er meer vptosakende neynerleie wis vor seshundert lubische mark di se / vs to nuge vnd to danke betalt vnd bered hebben Vnd wi scolten vnd willen en der vorbenom(ed)en . dorpe als Turbern / vnd tzeme mit allen eren tobehorangen als vorschreuen is waren . als in deme lande eyn recht is vor alle de gene / di vor recht komen willen dat loue wi Moltzan vnd hinric Moltzan vnd vlric Moltzan vorben(omede) vor vs vnd vor / vse eruen vnd mit vs di Erbarn lude . her Vicke Molteke van Strituelde . her Bernd vnd her vlric Moltzan / brudere vse vedderen riddere henneke Molteke van Strelitze vnd Gerd Negendanke knapen , den vorben(omeden) hern / Erike proueste der priorissen vnd deme godeshuse to Rene vorben(omed) vnd to erer hand henneken van bulow / to der Wedewendorpe helmolde van plesse to Barnekow vnd henneken Boyneuen vogede to zweryn knapen . / mit ener samenden hand in guden t(ru)wen sunder iengerleie argelist vnd hulperede vnd wi Albrecht van godes / gnaden hertoge to Mekelemborg vnd greue to zweryn to Stargarden vnd to Rozstok herre bekennen openbar in dess(en) / breue dat desse vorschreuen kop vnd vorlatunge vorvs vnd mit vsen will(e)n geschien is vnd hebben des to Tuge / vse Jngesegel mit den vorben(omeden) Moltzanen vnd mit erer medelouere Jngesegele an dessen brieff hengen laten de / Geuen is to zweryn na godes bort druttein hundred Jar In deme Achte vnd Seuentichstem Jare des ersten / Sondages in der vasten . als men singet Innuocauit Tughe desser ding sint de Erbarn lude her Rauen / van Barnekow her luder lutzow her claws smeker her diderik sukow her werner van Axecow vnd her / heyde[nack] van Bybow ridde(re) her Albrecht Kunow Kentzeler vnd vele ander lude de [t(ru)we werd sint] /

---

<sup>1</sup> als vse bis hebb(e)n im Original unterstrichen